

**Progetto/Project n° 2024-1-IT01-KA121-VET-000215405  
(CUP: J81B24000520006)  
Erasmus+ Programme – KA1 Mobility VET Learners**

**Accordo per l'implementazione di progetto tra  
*Agreement for the implementation of the project between***

**Comune di Reggio Emilia** con sede legale in Piazza Prampolini 1, 42121, Reggio Emilia (Italia) Codice fiscale 00145920351, in qualità di “organismo beneficiario”, rappresentato ai fini della stipula del presente accordo dal dott. *Alberto Bevilacqua*, Dirigente ad interim del Servizio Officina Educativa;

e

**European Network for Training and Skills** con sede legale in Mare Nostrum n° 40 46120 Alboraya (Spagna) Codice Fiscale B70355870 – OID E10003603 in qualità di “organizzazione di supporto”, rappresentato da Raquel Garcia Aneiros, Direttrice;

***Municipality of Reggio Emilia*** with registered office in Piazza Prampolini 1, 42121, Reggio Emilia (Italy) fiscal code 00145920351, as “beneficiary organization” and represented for the signature of the present agreement by *Alberto Bevilacqua Interim executive of the service "Officina Educativa"*  
;

and

***European Network for Training and Skills***, with registered office in Mare Nostrum n° 40 46120 Alboraya (Spain), Fiscal Code B70355870 – OID E10003603, as “supporting organization”, represented by *Raquel Garcia Aneiros, Director*;

Visto il REGOLAMENTO (UE) 2021/817 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 20 maggio 2021 che istituisce Erasmus+: il programma dell’Unione per l’istruzione, la formazione, la gioventù e lo sport e che abroga il regolamento (UE) n. 1288/2013;

*Whereas REGULATION (EU) 2021/817 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 20 May 2021 establishing Erasmus+: the Union Programme for education and training, youth and sport and repealing Regulation (EU) No 1288/2013;*

Vista l’approvazione da parte di INAPP - Agenzia Nazionale Erasmus+, del progetto n. 2024-1-IT01-KA121-VET-000215405 - CUP: J81B24000520006 promosso dal Comune di Reggio Emilia, con un contributo pari a € 151.990,00 come da Convenzione sottoscritta dal Comune di Reggio Emilia con INAPP - Agenzia Nazionale Erasmus+;

*Whereas the approval by INAPP - Italian Erasmus+ National Agency, of the project n. 2024-1-IT01-KA121-VET-000215405 - CUP: J81B24000520006 promoted by Municipality of Reggio Emilia with a grant amounting of € 151.990,00 as from Agreement signed by Municipality of Reggio Emilia and INAPP - Italian Erasmus+ National Agency;*

Considerata la durata del progetto, pari a 15 mesi, dal 01/06/2024 al 31/08/2025;

*Considering the duration of the project, 15 months from 01/06/2024 to 31/08/2025;*

Fermo restando che il Comune di Reggio Emilia manterrà la totale titolarità dei compiti e delle attività principali relativi alla gestione del progetto, così come previsto negli Standard di Qualità Erasmus<sup>1</sup> richiesti per la gestione delle attività di mobilità previste nell'Accreditamento.

*Being understood that Municipality of Reggio Emilia will maintain total ownership of the main tasks and activities relating to the management of the project, as foreseen in the Erasmus Quality Standards<sup>1</sup> required for the management of the mobility activities envisaged in the Accreditation.*

**Tutto ciò premesso tra le parti sopra indicate, si conviene quanto segue:**

***In consideration of the above-mentioned assumptions, the parts agree that:***

**European Network for Training and Skills** si impegna a:

- accogliere in Paesi del Gruppo 1:
  - 6 studenti per un periodo di 35 giorni (viaggio incluso);
  - 1 accompagnatori per un periodo di 18 giorni (viaggio incluso);
  - 1 neodiplomati per un periodo di 92 giorni (viaggio incluso);
  
- accogliere in Paesi del Gruppo 2:
  - 31 studenti per un periodo di 35 giorni (viaggio incluso);
  - 6 docente accompagnatore per un periodo di 18 giorni (viaggio incluso);
  - 4 neodiplomati per un periodo di 92 giorni (viaggio incluso);
  - 1 mobilità staff per attività di Courses and training della durata di 6 giorni (viaggio incluso);
  
- supportare l'organismo beneficiario nella realizzazione delle attività previste dal progetto, in linea con gli obiettivi dell'Erasmus Plan e nel rispetto degli Standard di Qualità del Programma Erasmus+ e della Carta europea di qualità per la mobilità;
- supportare l'organismo beneficiario nella definizione degli obiettivi di apprendimento della mobilità in termini di conoscenze, abilità e competenze da sviluppare;
- supportare l'organismo beneficiario nell'individuazione di strutture ospitanti adeguate al fine di garantire il raggiungimento degli obiettivi del tirocinio;
- supportare l'organismo beneficiario nello svolgimento delle attività di monitoraggio, tutoraggio e di valutazione delle competenze acquisite sulla base dei criteri definiti dall'organismo beneficiario e/o dall'ente di invio.
- produrre una relazione finale che descriva dettagliatamente le attività svolte e i servizi forniti;
- fornire assistenza e supporto pratico, se richiesti, garantendo la presenza di un punto di contatto e di un numero di emergenza attivo 24 ore su 24;
- organizzare l'accoglienza dei partecipanti e occuparsi di fornire loro idonea sistemazione abitativa, rispondente agli standard di qualità e sicurezza previsti dal Programma Erasmus+ e alle disposizioni sanitarie nazionali, per l'intero periodo di permanenza;
- informare i partecipanti in merito al protocollo sanitario e alle eventuali disposizioni normative in essere nel Paese di destinazione relativamente all'emergenza epidemiologica da COVID-19;
- erogare ai partecipanti una quota cash di contributo indiretto (pocket money), pari a:

---

<sup>1</sup> <https://erasmus-plus.ec.europa.eu/document/erasmus-quality-standards-mobility-projects-vet-adults-schools>

- € 0,00 (zero/00 euro) per ciascuno studente alloggiato in famiglie ospitanti per un periodo di 35 giorni;
- € 300,00 (trecento/00 euro) per ciascuno studente alloggiato in appartamento/residence per un periodo di 35 giorni;
- € 400,00 (quattrocento/00 euro) per ciascun accompagnatore alloggiato in famiglie ospitanti per un periodo di 18 giorni;
- € 500,00 (cinquecento/00 euro) per ciascun accompagnatore alloggiato in appartamento/residence per un periodo di 18 giorni;
- € 300,00 (trecento/00 euro) per ciascun neodiplomato alloggiato in famiglie ospitanti per un periodo di 92 giorni;
- € 700,00 (settecento/00 euro) per ciascun neodiplomato alloggiato in appartamento/residence per un periodo di 92 giorni;

**European Network for Training and Skills** undertakes to:

- *host the following participants in Group 1 countries:*
  - *6 students for a period of 35 days (travel days included);*
  - *1 accompanying person for a period of 18 days (travel days included);*
  - *1 new graduate for a period of 92 days (travel days included);*
- *host the following participants in Group 2 countries:*
  - *31 students for a period of 35 days (travel days included);*
  - *6 accompanying person for a period of 18 days (travel days included);*
  - *4 new graduates for a period of 92 days (travel days included);*
  - *1 staff mobility for Courses and training activities for a period of 6 days (travel days included);*
- *support the beneficiary organization in carrying out the activities envisaged by the project, in line with the objectives of the Erasmus Plan and in compliance with the Quality Standards of the Erasmus+ Programme and the European Quality Charter for Mobility;*
- *support the beneficiary organization in defining the learning objectives of the mobility in terms of knowledge, skills and competences to be developed;*
- *support the beneficiary organization in identifying suitable host companies in order to guarantee the achievement of the objectives of the internship;*
- *support the beneficiary organization in carrying out monitoring, tutoring and evaluation activities of the skills acquired on the basis of the criteria defined by the beneficiary organization and/or the sending organization;*
- *produce a final report describing in detail the activities carried out and the services provided;*
- *provide assistance and practical support, if requested, ensuring the presence of a contact point and an emergency number active 24 hours a day;*
- *organize the welcoming of participants and take care of providing them with proper accommodation, compliant with the quality and safety standards envisaged by the Erasmus+ Programme and national health provisions, for the entire period of stay;*
- *inform participants about the health protocol and the possible legal provisions in force in the destination country in relation to COVID-19 epidemiological emergency;*
- *provide each participant with an indirect cash contribution (pocket money) of:*
  - *€ 0,00 (zero/00 Euros) for each student accommodated in a host family for a period of 35 days;*
  - *€ 300,00 (three hundred/00 Euros) for each student accommodated in an apartment/residence for a period of 35 days;*
  - *€ 400,00 (four hundred/00 Euros) for each accompanying person accommodated in a host family for a period of 18 days;*
  - *€ 500,00 (five hundred/00 Euros) for each accompanying person accommodated in an apartment/residence for a period of 18 days;*
  - *€ 300 (three hundred/00 Euros) for each new graduate accommodated in a host family for a period of 92 days;*
  - *€700,00 (seven hundred/00 Euros) for each new graduate accommodated in an apartment/residence for a period of 92 days;*

Nella fornitura di tali servizi, European Network for Training and Skills si impegna ad attivare i seguenti Meccanismi di controllo della qualità, conformemente a quanto previsto dagli Standard di Qualità Erasmus:

- riferire ogni 15 giorni all'organismo beneficiario in merito ai servizi prestati nell'ambito del presente accordo;
- fornire all'organismo beneficiario tutte le informazioni supplementari relative ai servizi attuati necessarie ai fini della rendicontazione e del monitoraggio delle attività di progetto;
- registrare e segnalare all'organismo beneficiario qualsiasi problema che incida sulla sua capacità di fornire i servizi. Il rapporto dovrà descrivere il problema, indicare quando è iniziato e quali azioni sta intraprendendo l'organizzazione ospitante per risolverlo;
- non subappaltare e far eseguire i servizi da terzi senza previa autorizzazione scritta dell'organismo beneficiario. Nel caso in cui il subappalto sia autorizzato, l'organizzazione ospitante rimane vincolata dai suoi obblighi contrattuali ed è l'unica responsabile dell'esecuzione del presente accordo.

Al fine di garantire un'equa ed equilibrata condivisione del rischio in caso di imprevisti, nel caso in cui una delle parti sia colpita da forza maggiore deve informare immediatamente l'altra parte, indicando la natura delle circostanze, la loro durata probabile e gli effetti prevedibili. Una parte non può essere ritenuta responsabile per eventuali ritardi o inadempienze ai propri obblighi ai sensi del presente accordo se tale ritardo o fallimento è il risultato di forza maggiore.

Se l'organizzazione ospitante non è in grado di adempiere ai propri obblighi a causa di forza maggiore, ha diritto alla remunerazione solo per i servizi effettivamente forniti.

Nel periodo di validità del presente accordo, l'organismo beneficiario può riprogrammare gratuitamente qualsiasi servizio appaltato previa specifica richiesta indirizzata all'organizzazione ospitante, con almeno 60 giorni di anticipo rispetto alla data prevista per la fornitura del servizio stesso.

*In providing these services, European Network for Training and Skills undertakes to activate the following quality control mechanisms, in accordance with the Erasmus Quality Standards:*

- *report every 15 days to the beneficiary organization on the services provided under this agreement;*
- *provide the beneficiary organization with all additional information relating to the implemented services necessary for the purposes of reporting and monitoring the project activities;*
- *record and report to the beneficiary organization any problems affecting its ability to provide services. The report should describe the problem, indicate when it started and what actions the hosting organization is taking to resolve it;*
- *do not subcontract and have the services performed by third parties without prior written authorization from the beneficiary organization. In the event that subcontracting is authorized, the hosting organization remains bound by its contractual obligations and is solely responsible for the execution of this agreement.*

*In order to ensure a fair and balanced sharing of risk in the case of unforeseen events, if one of the parties is affected by force majeure it must immediately inform the other party, indicating the nature of the circumstances, their probable duration and the predictable effects. A party shall not be liable for any delay or failure to perform its obligations under this Agreement if such delay or failure is the result of force majeure.*

*If the hosting organization is unable to fulfill its obligations due to force majeure, it is entitled to remuneration only for the services actually provided.*

*During the validity period of this agreement, the beneficiary organization may reschedule any contracted service free of charge upon specific request addressed to the hosting organization, at least 60 days in advance of the scheduled date for the provision of the service itself.*

Quale compenso e a copertura dei servizi sopra riportati, il Comune di Reggio Emilia, in qualità di organismo beneficiario del contributo Erasmus+, si impegna a trasferire a European Network for Training and Skills i seguenti importi:

- **€ 2.177,00** (duemilacentosettantasette/00 euro) per ciascuno studente ospitato per un periodo di 35 giorni in un Paese del Gruppo 1;
- **€ 2.252,00** (duemiladuecentocinquantaquattro/00 euro) per ciascun accompagnatore ospitato per un periodo di 18 giorni in un Paese del Gruppo 1;
- **€ 1.890,00** (milleottocentonovanta/00 euro) per ciascuno studente ospitato per un periodo di 35 giorni in un Paese del Gruppo 2;
- **€ 1.984,00** (milenovecentottantaquattro/00 euro) per ciascun accompagnatore ospitato per un periodo di 18 giorni in un Paese del Gruppo 2;

- € 5.198,00 (cinquemilacentonovantotto/00 euro) per ciascuno neodiplomato ospitato per un periodo di 92 giorni in un Paese del Gruppo 1;
- € 4.746,00 (quattromilasettecentoquarantasei/00 euro) per ciascun neodiplomato ospitato per un periodo di 92 giorni in un Paese del Gruppo 2;
- € 708,00 (settecentotto/00 euro) per ciascun partecipante ospitato per un'attività di Courses and training per un periodo di 6 giorni (viaggio incluso) in un Paese del Gruppo 2;
- € 400,00 (quattrocento/00 euro) a partecipante per l'erogazione di attività di Courses and training per una durata di 5 giorni in un Paese del Gruppo 2.

per un totale di € 107.633,00 (centosettemila seicento trentatré/00 euro).

Il trasferimento di suddetto contributo avverrà, previa emissione di apposita fattura o nota di addebito, secondo le seguenti modalità e tempistiche:

- Un primo trasferimento di € 86.106,40 pari al 80% dell'ammontare complessivo, verrà effettuato a seguito della firma del presente accordo, su presentazione di regolare documento fiscale riportante le specifiche del presente accordo, del progetto e delle attività previste.
- In considerazione del fatto che il contributo finanziario totale erogato al beneficiario del progetto viene destinato per la copertura dei costi reali per ciascun partecipante, il mancato trasferimento a favore di European Network for Training and Skills delle suddette quote previste prima della partenza dei partecipanti o comunque entro i termini sopra indicati, implica l'impossibilità per European Network for Training and Skills di adempiere agli impegni sopra indicati.
- Il trasferimento a saldo, pari alla differenza tra l'ammontare definitivo del contributo e la quota del 80% inizialmente versata, verrà effettuato entro 30 gg di calendario dall'erogazione del saldo finale da parte dell'Agenzia Nazionale Erasmus Plus – VET al beneficiario e previa ricezione della relazione finale, redatta e inviata dall'organizzazione di supporto.
- L'ammontare definitivo del contributo sarà determinato sulla base dell'effettivo numero di partecipanti, dell'effettiva durata delle singole mobilità, espressa in giorni, e nel rispetto dei massimali previsti dal Programma Erasmus+.
- Qualora, al termine del progetto, l'ammontare definitivo del contributo effettivamente spettante a European Network for Training and Skills, risultasse inferiore alla quota di € 86.106,40 (pari al 80% del contributo complessivo previsto), European Network for Training and Skills si impegna a restituire il relativo importo non spettante al Comune di Reggio Emilia entro 30gg di calendario dalla data di approvazione del Rapporto Finale del progetto da parte di INAPP - Agenzia Nazionale Erasmus+.

*As compensation and to cover the services listed above, Municipality of Reggio Emilia, as beneficiary of the Erasmus+ grant undertakes to transfer to European Network for Training and Skills the following amount:*

- € 2.177,00 (two thousand one hundred and seventy-seven/00 Euros) for each student hosted for a period of 35 days in a Group 1 country;
- € 2.252,00 (two thousand two hundred and fifty-two/00 Euros) for each accompanying person hosted for a period of 18 days in a Group 1 country;
- € 1.890,00 (one thousand eight hundred and ninety /00 Euros) for each student hosted for a period of 35 days in a Group 2 country;
- € 1.984,00 (one thousand nine hundred and eighty-four/00 Euros) for each accompanying person hosted for a period of 18 days in a Group 2 country;
- € 5.198,00 (five thousand one hundred and ninety-eight/00 Euros) for each new graduate hosted for a period of 92 days in a Group 1 country;
- € 4.746,00 (four thousand seven hundred and forty-six/00 Euros) for each new graduate hosted for a period of 92 days in a Group 2 country;
- € 708,00 (seven hundred and eight/00 Euros) for each participant hosted for Courses and training activities for a period of 6 days in a Group 2 country;
- € 400,00 (four hundred/00 Euros) per participant for the fee of Courses and training activities for a period of 5 days;

for a total of € 107.633,00 (One hundred seven thousand six hundred thirty-three/00 Euros).

The transfer of the above-mentioned grant will take place, after the issue of appropriate invoice or debit note, according to the following schedule and conditions:

- A first share of € 86.106,40 consisting in the 80% of the total grant, will be transferred after the signature of the present Agreement and the issue of the invoice containing the specifications of the present agreement, of the project and of the expected activities.
- Considering that the total grant is transferred to the beneficiary of the project in order to cover the real costs for each participant, the missing transfer of the aforementioned amounts to European Network for Training and Skills prior to the departure of the participants or in any case within the deadlines indicated above, implies the impossibility for European Network for Training and Skills to fulfill the commitments indicated above.
- The balance transfer, equal to the difference between the final amount of the grant and the 80% share initially paid, will be made within 30 calendar days after the beneficiary has received the final balance from the Italian National Agency and after receipt of the final report written and sent by the supporting organization.
- The final amount of the grant will be calculated taking into account the effective number of participants, the effective duration of each mobility experience, expressed in days, and complying with the Erasmus+ Programme budget limits.
- If, at the end of the project, the final amount of the grant actually due to European Network for Training and Skills is lower than the amount of € 86.106,40 (equal to 80% of the total expected grant), European Network for Training and Skills undertakes to return the relative amount not due to the Municipality of Reggio Emilia within 30 calendar days from the date of approval of the Final Report of the project by INAPP - Erasmus + National Agency.

I pagamenti saranno effettuati sul conto corrente intestato a European Network for Training and Skills i cui estremi sono di seguito riportati:

Money transfer will be done on the following bank account of European Network for Training and Skills:

Nome della Banca/Bank name: Santander

Intestatario del conto/Holder: European Network for Training and Skills

IBAN: ES28 0049 5463 1327 1612 2041

BIC/SWIFT: BSCHESMMXXX

**Il presente Accordo entrerà in vigore dal momento della sua sottoscrizione e rimarrà valido ed efficace fino alla conclusione delle attività progettuali, incluse eventuali proroghe.**

***This Agreement will enter into force from the moment of its signing and will remain valid and effective until the conclusion of the project activities, including any extensions.***

Ciascuna delle Parti ha diritto a risolvere il presente accordo per inadempimento, qualora l'altra parte non ottemperi agli obblighi previsti.

La risoluzione del contratto non esime la parte inadempiente dall'obbligo del risarcimento del danno dovuto alla parte adempiente.

Per quanto non espressamente contemplato nel presente accordo si applicano le regole comunitarie e in secondo luogo la legislazione in materia di sovvenzioni applicabile nel luogo in cui ha sede l'ente beneficiario.

I tribunali competenti per ogni controversia relativa al presente accordo sono quelli del luogo in cui ha sede l'ente beneficiario.

*Each party has the right to terminate this agreement for non-fulfillment, if the other party fails to comply with its obligations.*

*The termination of the contract does not exempt the non-compliant party from the obligation to pay compensation for the damage due to the non-compliant part.*

*For everything not expressly mentioned in this Agreement the applicable law is the EU one and that one of the promoter's country.*

*Where no amicable agreement can be reached, the courts of registered office of the promoter shall have sole jurisdiction in any disputes between the contracting parties concerning this Agreement.*

Il legale rappresentante di  
European Network for Training and Skills

*European Network for Training and Skills  
Legal Representative*

*Raquel Garcia Aneiros*

Direttrice  
*Director*

.....  
(stamp and signature)

.....  
(place and date)

*Il Legale rappresentante del  
Comune di Reggio Emilia*

*Municipality of Reggio Emilia  
Legal Representative*

*Alberto Bevilacqua*

Dirigente ad interim Servizio Officina Educativa  
*Interim executive Head of Department*

.....  
(stamp and signature)

.....  
(place and date)